



Zörgéget!

Minden reggel megjelenő független politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand, 64-66 Telefonszám: 61
Előfizetési árak: Évente 300 lej, félévre 150 lej, negyedévre 75 lej, havonta 25 lej, egy hétre 6 lej

Első évfolyam — 57 szám.

Csütörtök

Cluj-Kolozsvár, 1932 augusztus 18

Szerszám

nélkül olyan az iparos, mint a katonai fegyver nélkül. Szerszám nélkül nem lehet dolgozni, nem lehet a mindennapi kenyeret megkeresni, pedig a mostani gazdasági válság miatt még a szerszámmal is nehéz az iparosnak a maga és családja részére a legszükségesebbeket megkeresnie. Nincs munkaalikalom, megakadt a tőkeforgalom, megszűnt az ipari hitel és nem nagy a remény arra, hogy a közterhek leszállítása után is mielőbb ajvuljon az iparosok gazdasági helyzete.

De ebben a sötét kilátásokkal fenyegető helyzetben is jóleső érzés az ország iparosai részéről azt a hírt hallani, hogy az új kormány első teendői közé sorozta a kis iparosok adóterheinek könnyítését.

A kormány ugyanis a tegnapi minisztertanácsban elfogadta a munkaügyi miniszter javaslatát arról, hogy az iparosok szerszámaikat, munkaeszközeit mentesítsék a lefoglalás alól és az iparosok forgalmi adóját is töröljék.

Az iparosok forgalmi adója a legigazságtalanabb és legésszerűtlenebb volt az összes adónemek közül. Még kedvezőbb gazdasági helyzet mellett is súlyos és igazságtalan teherviselés lenne a kis iparosok forgalmi adózása, mert az iparosok az anyagbeszerzés, házibér, állami és városi adók és egyéb kiadások mellett forgalmi adót úgy sem tudnának fizetni jövedelmük jelentékeny csökkenése nélkül. A mostani viszonyok között pedig a forgalmi adó kirovása teljesen kétségessé tette a még munkához jutott és agyonterhelt iparosság csekély jövelemét. Ma napság örvenhet az iparos, ha némi munkára tehet szert, nemhogy még a forgalmi adóra is kereshessen.

Ahol nincs, ott ne keress mondja a közmondás és a közmondásokban mindig némi igazság rejlik. Eddig az a közmondás járta a rég jóvilágban: Nagy forgalom, kevés haszon. Ma azonban sajnos, ez a közmondás elavult, mert az iparosságnál kis forgalom mellett még kevés haszonra sem lehet számítani. Csak örvendhet tehát az ország kétségbeesett iparossága, ha erre a kis forgalomra nem raknak több a kormány újabb terheit.

Eltörölték az iparosok forgalmi adóját

Elkészült a konverziós törvény módosítása

BUCURESTI. Tegnapi minisztertanács volt, amelyen Madgearu, ipar és kereskedelemügyi miniszter bejelentette, hogy az olasz-román kereskedelmi tárgyalások kedvező mederben haladnak előre. Sámsonovici hadügyminiszter előterjesztésére a minisztertanács hozzájárult ahhoz, hogy az 1932-ben felavatott alhadnagyok már az idén megkapják tisztii illetményeiket.

A minisztertanács megbízta Mirto minisztert, hogy készítsen törvényjavaslatot a természetbeni szolgáltatások megszüntetéséről.

Ioanitescu, munkaügyi miniszter a minisztertanácsból megbízást kapott arra, hogy készítsen törvényjavaslatot arról, hogy jövőben az iparosok szerszámaikat, és munkaeszközeit adóban ne

lehessen lefoglalni.

Ugyancsak Ioanitescu minisztert bízták meg annak a törvényjavaslatnak az elkészítésével, amely eltörli az iparosok forgalmi adóját.

A minisztertanács előtt Vaida kihallgatáson volt a királynál, ki nek bemutatva Mironescu törvényjavaslatát a konverzió módosításáról.

BUCURESTI. A kamara tegnapi ülésén Mirescu szocialista kérdezi a kormányt, hogy hajlandó-e a parlament elé olyan törvényjavaslatot terjeszteni, amely a munkanélküliség nagyfontosságú kérdését megoldja.

Negyvenórás heti munkaidőt követel a különórak megszüntetésével. A munkások szabadságának

törvénybeiktatását, az idegenek szigorú ellenőrzését, a katonamunka megtiltását és a vállalatok külföldi rendelkezéseinek megszüntetését kívánja. Miután ősszel a munkanélküliség valószínűleg fokozódni fog intézkedéseket kér. Had lássa a munkásság, mit várhat a kormánytól.

Ioanitescu munkaügyi miniszter: Amikor pártom bizalmából erre a helyre kerültem, azonnal felhívtam a munkásságot, hogy legyen segítségemre a munkanélküliség kérdésének megoldásánál. De egyelőre még pontos adataim nincsenek. A hivatalos statisztika szerint 30.000, Charles Rist szerint 70.000 a munkanélküliek száma. Valahol a közepén lesz az igazság. Elrendeltem 50.000 idegen kiutasítását.

Hitlerék e héten akarják átvenni a kormányhatalmat

Újabb tárgyalások lesznek Papen és Hitler között

BERLIN. A nemzeti szocialista „Der Augriff” tegnapi számában Heldorfnak a berlini rohamcsapatok parancsnokának feltűnő rendeletét közli. Ebben a rendeletben Heldorf megerősíti azt, hogy Hindenburg és Hitler tárgyalásainak meghiusulása és az, hogy a nemzeti szociálisták nem vették át azonnal a hatalmat, nem bir semmi jelentőséggel. Az események kifejlését csak elhalasztották rövid időre. A rohamcsapatoknak minden pillanatban készen kell lenniük arra az eshetőségre, hogy az állam vezetését átvegyék. Ez az eshetőség még a hét folyamán bekövetkezik. Heldorf a legszigorubb fegyelmet jelenti be és közlésezi, hogy senki semmiféle rendeletet rajta kívül nem adhat a hitleristáknak akkor sem, ha bármiféle esemény is történne.

BERLIN. A nemzeti szociálisták rohamkülönítményének vezetője, Rochm kapitány és Heldorf gróf rendeletekben a rohamcsapatok részére augusztus 28-ig pihenőt rendelnek.

Augusztus 28. után új rendeletet fognak kiadni.

BERLIN. A német nemzeti párt a porosz tartományi gyűlésen határozatot hozott, amely teljesen megegyezik a Papen-kormány törekvéseivel. A határozatot az a körülmény indokolja meg, hogy a nemzeti szociálisták visszautasítottak minden közreműködést az alakítandó kormányban.

BERLIN. A centumpárt az aug. 31. birodalmi gyűlésre megkezdte az előkészületeket. A parlamenti bizottság megállapítja a birodalmi gyűlés programját és az elnök személyében is meg fognak állapodni.

HITLERISTÁK ÉS KOMUNISTÁK ÖSSZETÜZÉSE

BERLIN. Dinsburghban a nemzeti szociálisták és komunisták közt összeütközés volt. Puskatűzzel támadtak egymásra, minek következtében két nemzeti szocialista és egy kommunista súlyosan megsebesült. A rendőrséget, amely rögtön közbelépett, mindkét pártbeliek revolverekkel támadták meg. Hatot közülük elfogtak.

BERLIN. Böhm nemzeti szocialista vezér ma meglátogatta Schleicher hadügyminisztert, amiből egyes politikai körök azt következtetik, hogy Papen és Hitler között a tárgyalások ismét megkezdődtek.

BERLIN. Vilmos excsászár visszatéréséről és Németországba való letelepedéséről új híresztelések vannak forgalomban. Ugy tudják, hogy az excsászár lakóhelye a Koburg melletti rosenbergi kastély lesz.

Merénylet Marioara, Jugoszlávia királynéja ellen?

BÉCS. A „Der Abend” mödlingi tudósítója szenzációs hírt közöl. Tudvalevőleg a mödlingi hercegi kastélyban várta gyermekének születését Ileana hercegnő. Ez alkalommal többek között nővére, Marioara, Jugoszlávia királynéja is Mödlingbe jött. Tegnapi rendőrséget azzal lármázták fel, hogy Jugoszlávia királynéja ellen merényletet kíséreltek. Az egyiknél megtalálták annak a villának az alaprajzát, amelyikben Ileana hercegnő Marioara királynőt vendégül látta. A nyomozás megállapítja, hogy az elfogottak Bécsben telepedett horvát emigránsok,

Revízió alá veszik a közigazgatási törvényt

BUCURESTI. A kormány az ősz folyamán revízió alá veszi a közigazgatási törvényt. Addig törvényjavaslatot terjesztenek fel, amelyet olyan formában szerkesztenek meg, hogy ki lehessen egészíteni törvénné. Ez a törvény szintén benne lesz az ősszel hozandó revízió-tervezetben.

A közigazgatási törvényjavaslat főbb pontjai: 1. Községek és falvak új kibővítése. 2. Községi választások tervezete. 3. Községek szerveinek tervezete. A községi választások a törvény közzétételétől számított két hónapon belül lesznek.

Megkezdődött a nemzetközi zsidó világkongresszus

GENF. Most kezdődött meg Genfben a zsidó világkongresszus, amelyet az amerikai Jewits Congress kezdeményezésére hívtak össze. A világkongresszuson 19 ország zsidó lakosságának megbízásából 130 kiküldött jelent meg. Általános feltűnést keltett, hogy Anglia, Németország, Franciaország és Magyarország nagyszámu zsidó szervezeteinek megbízottai nem jelentek meg a kongresszuson.

Ezt a távolmaradást azzal magyarázzák, hogy a fenti országok zsidó lakossága azon a véleményen van, hogy a zsidókérdés nemzetközivé tétele csak árthat a zsidóságnak és még jobban provokálja az antiszemitizmust. A kongresszus elnöke Wise cionistavezér.

RÁDIÓ

Csütörtök, augusztus 18.

Bukarest. 19. Szinfonikus hangverseny. Közben 19.45 dalest. — Budapest. 9.15. Katonazene. 12.05. Hangverseny. 1. Pontos idő. Időjárás. 2.45. Hírek. 4. Ifjúsági félóra. 4.15. Pontos időjelzés, időjárás. 5. Fuvós zenekar. 6. „Gazdasági bajok a napoleoni háborúk után”. 6.30. Cigányzene. 7.45. Külügyi negyedóra. 8. Zereklari hangverseny. 9.15. Pontos időjelzés, időjárás. Hírek. Majd Horváth Gyula és cigányzenekara. — Bécs. 17. Wagner: Tanhauser című operája. — Berlin. 21.10. Wagner Richárd Párisban.

Terjessze mindenütt a „Jóestét!”-et

Villany-, házteléfono-, csengő- és vízvezeték-szerelési munkákat tökéletesen, jól és olcsón végez

Nádler,

Strada Avram Iancu (Petőfi-u.) 17. szám.

Csikágó már nem retteg az alvilági bűnhullámtól

BUDAPEST. Czermák Anthony, Csikágó csehszlovák származású főpolgármestere, aki felesége és leánya kíséretében Budapestre érkezett, a következőket mondotta a sajtó képviselői előtt:

— Meg kell cáfolnom azt a hírt, hogy Csikágó csődbe van. Ebből a hírből legfeljebb csak annyi igaz, hogy a város polgárai már 1929-től tartoznak a városnak 15 millió dollár adóval, amit ezideig még nem lehetett behajtani. Azonban ez is meg fog történni feltétlenül, de csak óvatosan, mert polgárainkat nem akarjuk tulterhelni.

— Csikágóban meglehetősen rosszak a viszonyok. Hétszáz ezer munkanélküli van és ebből csak 135 ezer családot tud segíteni a város. A gazdasági válság magával hozta azt, hogy az árak leestek, úgyhogy az élet lényegesen olcsóbbodott Csikágóban.

A csikágói híres rablóvilágról

Czermák a következőket mondta:

— Nem igaz az, hogy az én városomban a legerősebb a bűnhullám. Amióta, vagyis egy esztendeje én állok a város élén, határozottan állíthatom, hogy a bűnhullám visszament és ebből a tekintetből Csikágó az amerikai városok között a hatvankettedik helyen áll. Nem tagadom, életem veszélyeztetése árán is, de erős kézzel fogtam hozzá, hogy a négy milliós várost megtisztítsam a banditák és az alvilágiak uralmától. Első ténykedésem a rendőrség újjászervezése volt. Számos kis páncélosautót szereztünk be gépfegyverekkel és rádiókészülékkel. Ezek a kis autók szinte beröpködik a várost és ahol gyanús dolgot látnak, vagy kezdődő verekedést észlelnek az alvilágiak között, nyomban ott teremnek, hogy csirájában elfojtsák. Csikágó polgársága már nem retteg az alvilág uralmától, mert a rendet helyreállítottuk.

Óriási tüzvész Bacauban

BACAU. Rettenetes tüzvész pusztított tegnap Bacauban. A tűz Vasilie kapitány, Burina őrnagy és Cogalniceanu Aneta tulajdonát képező udvaron tört ki s néhány perc alatt továbbterjedt, hogy megsemmisüléssel fenyegetse a közelben levő postahivatalt és az egész környéket. A helyi tűzoltóság rögtön kivonult és megfeszített erővel igyekezett megakadályozni a tüznek a szomszédos házakra

való továbbterjedését.

A város lakossága között óriási pánik tört ki, amikor látták, hogy a lángok az egész város közepét fenyegetik a szélviharban.

A kár hozzávetőleges számítás szerint az 5 milliót is meghaladja. A tüznek, amelyet eddig még nem sikerült lokalizálni, 3 halott és több súlyosan sebesült áldozata van.

A szovjet nagy csapatösszevonásokat végez a orosz-román határon

RIGA. Az orosz-román határon napok óta nyugtalanság uralkodik. A nyugtalanságra az adott okot, hogy a Szovjet csapattesteket vont össze közvetlenül az orosz-román határ mentén. A csapatösszevonások egyre tartanak. Eddig két repülőosztály 24 gázfejlesztő repülőosztály és 24 repülőgép érkezett a román határra. A határmenti csapatösszevonásokat román részről azzal magyarázzák, hogy a Szovjet az őszi hadgyakorlatokat rendezi

a Dnyeszter partján.

Ugyancsak Rigából jelentik, hogy az ukrainai silány termés komoly gondot okoz a Szovjetnek. A katasztrófális termésre jellemző, hogy a parasztok gabona helyett szalmát szállítanak be a közraktárakba. Az ukrainai köztársaság elnöke felhívást intézett a parasztsághoz, hogy a termést haladéktalanul szállítsák be, mert a Szovjet élelmezése veszélyben forog.

Apróhirdetések

Egy szó ára 1 lej; vastagabb betűvel 2 lej.

KIADÓ faburkolatos udvari helyiség lámpákkal, tüdővel. Női fodrászatnak és kozmetikának nagyon alkalmas. Cím: Str. Memorandului 4.

KERESEM intelligens fiatal urileány ismeretséget, mivel szabad időmet kellemesen eltölthetném. „28 éves” jelígre.

EGY hónap alatt megtanulhat mandolínolni nagyon jutányos árért. Hotel Transsylvania, Fülöp-nél.

16 ÉVES négy középiskolát végzett leány szerény fizetés mellett állást keres. Ajánlatokat „Szerény” jelígre a kiadóba kérek.

BUTOROZOTT szoba vízvezetékekkel 2 személy részére 1000 lejért kiadó. Cím a kiadóba.

MELYIK FIATAL urileány vállalkozna vigkedélyű fiú séta- és mozipartnere lenni? Leveleket „unalmas egyedül” jelígre a kiadóba.

SZÉPFEKVESŰ házastelek, nagyon szép gyümölcsösökkel eladó a Szondi-uccában. Értekezni Szabónál, Farkas-ucca 8.

IRÓGÉPET keresek bérbe. Cím a kiadóban.

A Kolozsvárról Radautiba áthelyezett pénzügyi inspektor autóbalesete

CLUJ-KOLOZSVÁR. A Jorga-kormány idején Rosianu Mihály azzal a megbízatással küldték Bukarestből Kolozsvárra, hogy pénzügyi inspektor cím alatt boldogítsa Kolozsvár lakosságát. Hogy ez nem sikerült, az annak tulajdonítható, hogy csöppet sem mutatkozott pénzügyi szakértőnek és ténykedései a lakosság széles rétegeiben mindenkor a legnagyobb ellenszenvvel találkozott, amíg most a város adófizető polgárságának legnagyobb öröme a Vajda-kormány Radautiba helyezte át. Rosianu Mihály felpakolta holmiját és családostan elindult Kolozsvárról. Balszerencséje azután sem hagyta el. Ismeretlen okokból autójának a motorja kigyulladt s pár pillanat alatt csupán az összegegyt vasváz maradt meg a pompás gépkocsiból. Hát nem megdöbbentő a szegény Rosianu pechsorozata?

Megkezdődtek a román-magyar kliring tárgyalások

BUCURESTI. A Magyarország és Románia közt kötendő kliring-szerződés érdekében Magyarországi képviselőtében Winkler István külügyminiszeri tanácsos, dr. Szász, a Magyar Nemzeti Bank igazgatója és dr. Judik a Magyar Nemzeti Bnk jogtanácsosa, Matsaru budapesti román kereskedelmi attasé kíséretében tegnap Bukarestbe érkeztek. Utólag Schlick kereskedelmi miniszter és Mudrony földművelésügyi miniszteriumi technikai tanácsosok fognak megérkezni. A magyar delegációt Madgearu kereskedelemügyi miniszter fogadta. A két ország képviselői még ma megkezdik a tárgyalásokat. A románok részéről Cezár Popescu, a kereskedelmi minisztérium főtitkára fog elnökölni.

Vegye meg Ön is a mindennap késő délután megjelenő



Ára 1 lej.

4 tömör oldalon gyorsan és biztosan informálja a legújabb hírekről.

Egyetlen délutáni napilap!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Reg. Ferdinand 64—66. Telefon: 61. (Mayer-nyomda.)

Szamosujvári, csabai, debreceni

száraz kolbász, prima minőségben a legolcsóbb napi áron beszerezhető

DELICATESSE

Regele Ferdinand No. 16

HIREK

Főszerkesztő: S. NAGY LÁSZLÓ
A szerkesztésért és kiadásért felel:
MAYER ANTAL

Naptár Augusztus. 18. Csütörtök. Róm.
kath. Ilona. Prot. Helene.
Görög. Flor și Laur. Izr. 16. Ab.



A kamara ülésén az ő és ujlibrálistok
összevették rajta, hogy ki beszéljen előbb:
Inculet ő, vagy Bratianu György ujlibrá-
list. Egy vicces képviselő közbeszólt:
— Beszéljenek mind a ketten egy-
szövegre...

A román-orsz megnevezési szerző-
dés tárgyalásánál ökökkel mentek egymás-
nak a képviselők, vagyis egymást tamad-
ták meg...

Beszélgetés a strandon.
— Hallottad? Mariskának két és félki-
lós gyermeke született.
— Ahhoz képest, hogy három hónappal
előtt ment férjhez, a gyermek elég su-
lyos...

— **Időjárásjelentés.** A budapesti
meteorológiai intézet időjárásje-
lentése szerint a levegő fokozatos
hűsökenése várható, keleten
esetleg kisebb esők lehetségesek.

— **Inspekción** gyógyszerárak:
Lukács D. Unió-ucca, Minerva Fe-
renc József-ut. Dr. Olariu Deák
Ferenc-ucca.

— **Az elemi és középiskolai be-
íratkozások 31-én kezdődnek.** A
közoktatásügyi miniszter most ki-
adott rendelete szerint az ipari
szakiskolákban szeptember 1-én
kezdik meg a tanításokat. A ren-
delet még magában foglalja ugy az
elemi iskolák, mint a középisko-
láknak való tanítások mekezdését,
amit szeptember 15-ére határoz
meg. A beíratkozások az elemi és
középiskolákban augusztus 31-én
kezdődnek.

— **Elutasították a gyilkos Gor-
gulov kegyelmi kérvényét.** Gorgu-
lov, akit Doumer francia köztársá-
sági elnök ellen elkövetett merény-
letéért a párisi esküdtszék nyak-
tiló általi halálra ítelt, kegyelmi
kérvényt nyújtott be a köztársaság
elnökéhez. Tegnap az esküdtszék
elnöke közölte, hogy Gorgulov
kegyelmi kérését nem találta az
elnökhöz méltónak s így azt visz-
zautasítja. Valószínű, hogy Gor-
gulovon a napokban végre is hajt-
ják az ítéletet. E hírt fentartással
közöljük.

— **Elkobozzák a spanyolországi
monarchista felkelők vagyonát.**
Madrid. A spanyol köztársasá-
gi kormány elhatározta, hogy a
legutóbbi monarchista fölkelésben
résztvevők vagyonát elkoboztatja.
A granadai sztrájkolók és a hely-
őrség között súlyos összecsapások
voltak, amelyeknek folyamán töb-
ben megsebesültek.

„Abonoma“

3 fogásos ebéd. Lei 20.—
étlap szerint „ 25.—

**Kitűnő báró Kemény-féle
enyedi fajborok kihordásra**

1 liter Asztali bor Lei 12.—
1 „ Rizlig „ 18.—
1 „ Szürkebaráti „ 24.—

Restaurant EGYED étterem

Cluj-Kolozsvár, Str. Decebal (Rudolf u.) 10.

Elárverezték adótartozásért a Metropol
és Ferdinand kávéházakat

CLUJ-KOLOZSVÁR. Az utób-
bi időben beállott pénzhány kö-
vetkeztében a kávéházak igen szo-
moru helyzetbe kerültek s így kö-
vetkezett be az a sajnálatos állapot,
hogy éppen a látszat szerint leg-
forgalmasabb kávéházaink kerül-
tek árverés alá.

Tegnap délután tartották meg
a Metropol és Ferdinand kávéhá-
zak árverését. Elsőnek a Metropol
kávéházat árverezték el 105.000
lej adótartozása miatt. A kávéház
berendezését a háztulajdonos re-
formátus egyház vásárolta meg
110.000 lejért miután hitelezője
volt 300.000 lej házbér követelés

erejéig, így gondolta, hogy esetleg
az adó levonása után, valamikép-
pen hozzájuthat házbér követelésé-
hez. A Metropol kávéház elárve-
rezése után a Ferdinand kávéház
került sorra.

A Ferdinand kávéház egész adó-
tartozása alig husz-huszonötezer
lejt tett ki s emiatt kellett a be-
rendezésnek gazdát cserélnie. Az
árverésen a főhitelezők Bognár és
Szántó cég és Pártos Adolf ígértek
legtöbbet, kilencvenegyezer lejt,
azonban az árverést nem hagyták
jóvá és így ma délelőtt tíz órakor
lesz a folytatása.

Mindenkinek tudnia kell, hogy

CZINK

fest, tisztít, a legjobban
és legolcsóbban!

— **MacDonald leánya maga ké-
szíti a kelengyét.** Jean MacDo-
nald angol miniszterelnök második
leánya és dr. Elistair MacKinnon
szeptember 20-án Chequersben, a
miniszterelnök hivatalos vidéki re-
zidenciájában tartják esküvőjüket.
A menyasszony kijelentette, hogy
kelengyéje nagy részét maga ké-
szíti. A wölegény az ipwichi köz-
kórház sebesze.

— **Piccard professzor ma má-
sodszer szált fel a stratoszférába.**
Piccard profesor, a híres stratosz-
féra repülő ma hajnali négy óra-
kor kedvező légköri viszonyok
mellett ma másodszer startolt a
stratoszférába. A felszállást meg-
előző munkálatok hat fényszoró
fénye mellett egész éjjel folytak.
Piccard professzor pilótája Perni-
der nevű bela származásu gyakor-
lott repülő, míg Piccard profesz-
sor csak a légköri tudományos
megfigyeléseket eszközli.

— **Lindbergh újra repülni akar.**
Lindberghet első gyermekének el-
rablása annakidején annyira meg-
viselte, hogy munkakörét abba-
hagyta és minden idejét kisfiának
visszaszerzésére fordította, de saj-
nos eredménytelenül. Most, hogy
feleségének ismét fia született. Az
oceánrepülő munkakedve ismét
visszatért s az egyik repülőgép-
gyárban a saját tervezései szerint
elkészült repülőgépet tegnap ki is
próbálta.

— **Kik nyertek az osztálysorsjá-
ték huzásán?** Az osztálysorsjáték
mai huzásán a következő nyere-
ményeket huzzák ki: 200.000 lejt
nyert 44.115. 25.000 lejt nyertek
45.734, 26.633. 15.000 lejt nyertek
54.268, 29.614, 2222. 12.000 lejt
nyertek 41.916, 30.015, 44.930,
19.839, 29.777, 58.578, 16.573,
30.842, 48.998, 10.710 79.997,
69.746, 40.600, 59.494, 68.521.

— **Tekező sportszövetség hírei:**
Barátságos mérkőzések: Török-
vén (Kolozsvár) és Unirea (Szamosfal-
va) a Biji-féle pályán Szamosfal-
ván 10 játékos, Török-ven— Unirea
149—113. Szép játék. — Remény-
Összetartás barátságos Orosz-pá-
lya Kolozsvár. 15 játékos. Ered-
mény: Remény—Összetartás 177—
173. Remény Diószeghi versen-
zője szerezte meg csapatának a
nyeréséget 13 pont ütésével. Sok
néző. — Kik játszanak Vasárnap:
Délelőtt 10 órakor Str. Magazie
13. alatt Török-ven és Favorit szer-
vezés alatt álló csapat. Délután 3
órákor a Talpas-pályán a Pálma
játsszik a Bástyával. (Erőscapa-
tok).

— **68 haláleset, 170 súlyos sebe-
sülés történt ez évben Bukarest-
ben.** A fővárosi statisztikai hiva-
tal tegnap közzétette a január 1-
től augusztus 15-ig történt balese-
tek statisztikáját. A kimutatás
szerint ez alatt az idő alatt a fő-
városban 68 haláleset és 170 su-
lyos sebesülés történt véletlen bal-
esetek következtében.

— **Éjféli párba! Greta Garbóért.**
Az amerikai művészvilág kedvelt
nyaralóhelyén történt az eset egy
éjszakai mulatságon. Filmszínész-
nőkről beszélgettek és McKay szin-
házi rendező megjegyezte: Greta
Garbó Isten adománya ennek a
szomorú világnak. Arthur Robin-
son newyorki író epésen megjeg-
yezte: Ha én hollywoodi filmvál-
lalkozó lennék, Greta Garbónak
mindig csak mosónő szerepeket
adnék. A rendező vérben forgó
szemekkel felugrott és rekedten
üvöltötte az író felé: Hogy mer ily
gazságot mondani?! Annyira szí-
vére vette Greta Garbó hírnevét,
hogy párbajra hívta ki az író. Két
régi mejikói tört szerezték és meg-
vívta az éjféli párbajt. A küzde-
lem Greta Garbó hívének sebesü-
lésével végződött: az író átszurta
a rendező hüvelykujját.

Ha
felmegy Budapestre,

okvetlenül keresse meg a

Clarus Kert Kabarét,

ahol mindig találkozik
erdélyi ismerősökkel.

**BUDAPEST, Rákóczi-ut
15.**

A közönség panaszai

Egy őszi barack 6 lej. Tegnap
délután az egyik Ferenc József-uti
cukorkaüzletben barackot vettem.
Egy darabot, mert éppen csak egy-
re volt guszthusom. És az az egy
darab barack 6 lejbe került. Meg-
mértem 10 deka volt. Egy kicsit
drága. Elvégre a barack mégsem
— bors. Ennek a baracknak azon-
ban nagyon borsos volt az ára.

— **Tudnivalók az 1932 évi roz-
dajárvány után.** Az 1932 év hosz-
szu ideig emlékezetes marad a
gazdaközönség körében, mert év-
tizedek telnek el míg egy az idei-
hez hasonló rozsdakár előfordul.
Ha már elkerülhetetlenül és ka-
tasztrófálisan benne vagyunk, lás-
suk, mik a kárral kapcsolatos tud-
nivalók? Elsősorban is rozsdás
szalma és törek takarmánynak va-
ló felhasználásánál óvatosságnak
kell lennünk, mert a rozsdás ta-
karmány ájulást, mérgezési tüne-
teket, rosszullétet idézhet elő. Kü-
lönösen a vemhes és növendék ál-
latok reagálnak jobban a rozsdá-
mérgező hatására. Kevésbé érzé-
keny állatoknál elkerülhetetlen
szükség esetén etethető a rozsdás
takarmány, de akkor a következő-
leg kell eljárni: 1. A rozsdás ta-
karmány keverve más takarmány-
nyal adagolandó előbb próbakép-
pen, utóbb fokozatosan emelt ada-
gokban. 2. Ha mód van rá, úgy
lehetőleg gőzölve, vagy forrázva
adandó az ilyen takarmány. 3. Ré-
paszelettel adagolva 24 óráig fül-
lesztendő előzetesen a rozsdás ta-
karmány. Rozsdás tarlón sertése-
ket legeltetni nem ajánlatos. Vé-
gül vetőmagnak a rozsdás tábla
ócsuvá váló termése nem alkal-
mas. A buza beérését siettetnünk
kell, amit szuperfoszfát műtrágya
alkalmazásával érhetünk el. Itt
említjük még a vetőmagvak üszög
ellen való porzolózásának szüksé-
ges voltát is, mert ha ezt elmu-
lasztjuk, jövőre porzolás híján az
üszöggel gyűl meg a bajunk.

— **Családi repülés Newyorkból
Londonba.** George Hutshinson ez-
redes nejével és 8 meg 6 éves le-
ánykáival Newyorkból Londonba
szándékozik repülni „a gyermekek
mulattatására“. Utirányuk Labra-
dor, Grönland és a Faró szigetek
felett Edinborough felé fog vezet-
ni. Hutshinsonné kijelentette, hogy
lassú, kényelmes tempóban fog-
nak repülni s a gyermekek utköz-
ben bábuikkal fognak játszani és
szünidei feladataikon dolgozni.
Egyébként mindkét leánya már ta-
pasztalt repülő. Az idősebb össze-
sen 1040, a fiatalabb pedig 900
órát töltött a levegőben.

— **Uj üstökös fedeztek fel.** A
postdami asztronómiai figyelőál-
lomások új üstökös fedeztek fel.
Az új üstökös óriási sebességgel
közeleg földgömbünkhöz és ma
már kisebb távcsövekkel is látha-
tó, de szabadszemmel még nem.

Egy rejtélyes párisi bűntett

Eredeti francia
bűnügyi regény

(22)

Ez a rongy büzhödt, szennyes, visszatartó volt és az orvos minden egyéb alkalomkor elborzadt volna tőle.

De az idő sürgetett.

Magára vette tehát csuklyáját s nem minden undor nélkül fejére huzta és belépett a terembe.

A terem ugyszólván üres volt.

Az esteli tömegből alig maradt még hatvan-nyolcvan dühös mulatozó, akik közül egy rész végkép leitta magát az asztaloknál, a többi pedig örült rohammal járta a galoppot.

De mit törődött ezzel az orvos!

Megismerte a köpenyes férfit.

Csakugyan ő volt, spanyol zubonyában, tollas biré sapkájával.

Asztalnál ült iszonyu tál meleg bor előtt. Mellette bajadér jelmezben, mely nagyon is bő és nagyon rövid volt, hihetetlen soványságu, meglepő teremtsé ivott.

Az orvos sejtelméi teljesültek.

Nem tartotta szükségesnek, hogy tovább maradjon a bálban, az orvos eltávozott a bálból, levette dominóját és ismét Rajmundhoz ment.

— A szerencse mellettünk van, szólt hozzá; emberünk ott ül s nekem tervem van.

— Oh! Ha sikerülne!

— Sikerülni fog... Először azonban és mindenekelőtt meg kell tudnunk e fickó nevét, lakását, állását s hogy miből él. Hallja tehát miként vélem ezt elérhetni. Kocsiba ülünk, ahonnan ezen ember távozását fogjuk lesni. Mihelyt megjelenik, megparancsoljuk kocsisunknak, hogy kövesse. Az ördögbe az igaz, hogy ez nem a legszebb mesterség, de hiába, nincs más választásunk!

Elhatározva magukat, azonnal véghezvitték szándékukat és ezt helyesen tették, mert alig ültek a bérkocsiba, midőn a „Fehér királynő” beli emberünk megjelent, karján vezetve a sovány bajadért. Ismét magára vette köpenyét, társnője pedig vörös kockás fekete sál vetett csontos vállára.

— Uram és asszonyom, kocsit! Tetszik-e kocsit? — kiáltottak a bérkocsisok.

Ők azonban nem ültek kocsiba.

Ugy lehet, szükségük volt a mozgásra, különösen pedig a friss levegőre.

Gyalog távoztak Belleville felé.

Az orvos leeresztette a kocsit ablakát és megmutatta őket a kocsisnak:

— Kövesse azt a párt, szólt hozzá, anélkül, hogy észrevegyék. Ha ügyesen végzi, husz frank borrhavót kap.

— Értem! — felelte a kocsis hunyorgatva, tudom én már e mesteriséget. Csak készítsék el a borrhavót.

Ezzel hatalmas ostorcsapást mért kehes lovára, mely vánszorongva indult el.

Hajnalodni kezdett.

Ahogy éjjeli vihar után történni szokott, az ég tiszta volt.

Az éjszaka sötét volt, a csillagok világítottak.

(Folytatjuk)

A bácsi erdőben egy 66 éves ember hullájára bukkant a csendőrség

CLUJ-KOLOZSVÁR. A „Jóreggelt” legutóbbi számában beszámoltunk arról a megdöbbentő esetről, hogy a Bács-Papfalva közötti erdőben egy 16 éves legény borzalmasan összeroncsolt hulláját találták meg. Alig derítette ki a csendőrség a gyilkosság tettesét, már is újabb hullára bukkant, nem messze a megdöbbentő gyilkosság színhelyétől a Bácsitorokban. Megállapítást nyert, hogy a hulla személye azonos Jepure János 66 éves Fantana Berindean községi földészgazdával. Miután a csend-

őrség értesítette a hozátartózkodókat az esetről, azok megdöbbenve vették tudomásul a hirtelen halálesetet. Elmondották, hogy az öreg sétálni ment az erdőbe, ahol szokásos napi sétáját tette meg. A csendőrség vizsgálatot tartott, hogy nem foroghat-e fenn gyilkosság esete. Azonban az orvosi szakvélemény megállapította, hogy hirtelen bekövetkezett halál történt. A vizsgálatot beszüntették és Jepure Jánost ma délután fogják eltemetni.

Vakmerő lopás a kolozsvári strandon

CLUJ-KOLOZSVÁR. A kolozsvári tolvajok, mint minden nyáron, úgy az idén is köteleességüknek tartották, hogy a városi strandfürdőt felkeressék s művészeti ügyességgel nyissák fel a lezárt kabinok lakatjait, hogy ily módon bejutva a kabinba, azt teljesen kifoszthassák. Az idei nyáron a rendőrség fokozottabb éberségének tudható be, hogy a strandon csak elvétve fordultak elő lopások. Tegnap délelőtt azonban egy nagyszabású lopás gazdagította a kolozsvári strandfürdő tolvajlái

statisztikáját.

Kirschner Jenő, Petőfi-ucca 1. szám alatti lakos szerdán délelőtt a forró napsütés elől a strandfürdő vizébe menekült. Kirschner, amíg a víz hűsítő hatását élvezte, nem vette észre, hogy egy vakmerő betörő álkulccsal kinyitotta kabinját és elvitte 1900 lejti tartalmazó pénztárcáját.

Kirschner a lopást csak akkor fedezte fel, amikor öltözni akart. Azonnal jelentést tett a rendőrségnek, ahonnan bevezették a nyomozást.

Ősszel lesz ítélet a szászfenesi feketeszesz-panama ügyében

CLUJ-KOLOZSVÁR. Az ügyészség tenap befejezte a vizsálatokat a szászfenesi feketeszesz-ügyben. Az eset annakidején nagy port vert fel és sokáig magára terelte a közérdeklődést.

A szászfenesi szeszgyár hosszú éveken keresztül fekete szeszszel manipulált.

A gyár főképen azzal az óraművel manipulált, amely a tartályba befolyó szesz mennyiségét mérte. Egyszerűen felbontották a hatósági plombát, az óraművet kedvük szerint beigazították és azután a

saját plombakulcsukkal újból leplombálták. Ezzel az eljárással elérték, hogy az óra mindig kevesebbet mutatott, mint amennyi szesz volt a főtartályban.

A nagy szeszpanama azonban kiderült és a kolozsvári ügyészség bevezette a vizsgálatot. A vizsgálat tegnap a befejezéshez jutott és az ügyészség elkészítette a vádiratot, amely meghaladja a háromszáz oldalt. Az ügyészség a doszárt átadta a törvényszéknek, amely ősszel ítélni fog a feketeszesz-panama vádlottjai ügyében.

Halálra kinozták és éhez-tették kisleányukat a bestiális apa és mostohaanya

TURNU-SEVERIN. Nem mindennapi esetre hívták fel a mehedinti államügyészség figyelmét. Tariou, Industrie-uccai borbély, 7 éves leánykáját egy sötét szobába bezárva, halálra kinozta. Tariou ezelőtt 8 évvel feleségül vett egy dús gazdag leányt. Két év múlva a fiatal asszony meghalt, maga után hagyva egy kis leánykát. Egy év múlva Tariou megint megházasodott s a második házasságából szintén született egy gyermek. A rosszindulatú apa az így mostohaanyával együtt, hogy megkaparintsa a lányka vagyonát, az ártatlan gyermeket bezárták egy

sötét, vizes és egészségtelen szobába. Csak néha-néha vittek neki valami ennivalót, úgyhogy valósággal éhhalálra kényszerítették. Feljelentés folytán megindították a vizsgálatot, amelynek folytán a besugárzás igaznak bizonyult. A szörnyű apa és anya vadállati kegyetlenséggel annyira kinozták a gyermeket, hogy mikor már a hatóságok közbejeztek rábukkantak, valószínűleg haldoklott az éhségtől. A gyermeket kezelés alá vették, de már késő volt, mert pár nap múlva meghalt. Az orvosok a halál okául az éhséget állapították meg. Tariout és feleségét letartóztatták.

S P O R T

Hirzer, a magyar válogatott csapat világhírű játékosa is játszik a Kolozsváron szereplő svájci csapatban. Az Universitatea nemrégiben két mérkőzés lejátszására lekötötte a genfi Soudg Fellows csapatát. A mérkőzések határnapját is megállapították augusztus 20 és 21-én. Azóta az Universitatea lázasan készülődik a mérkőzésre. A nemzetközi mérkőzés egyik külön érdekessége az lesz, hogy a svájci csapatban valószínűleg játszani fog Hirzer, a magyar válogatott csapat népszerű játékosa is. A svájci csapat hetek óta tárgyalásokat folytat a kitűnő játékoskal, hogy megnyerje csapata részére. Hirzer hajlik a távozásra, csupán a Hungária tartja erősen maradásra. Valószínű, hogy Hirzer egyezséget köt a Hungáriával a távozásra vonatkozólag és ezzel lehetővé válik, hogy a kolozsvári közönség szombaton és vasárnap gyönyörködjen Hirzer tökéletes labdarugó tudományában.

A kolozsvári kerület uszóbajnokságait szombaton és vasárnap bonyolítják le a városi strandfürdőben. A kolozsvári uszósport szövetség augusztus 20 és 21-én, szombaton és vasárnap rendezi meg a kolozsvári kerület uszóbajnokságait a kolozsvári strandfürdő medencéjében. A bajnoki versenyen az Universitatea és Haggibbor Marosvásárhelyről pedig az MSE vesz részt. A Románia uszói nem indulhatnak a versenyen, mert tagdíjhátralék miatt nem ismerte el az uszósport szövetség affiliál egyesületnek. A kolozsvári uszók — különösen Ziegler — kitűnő formában vannak és remény van arra, hogy a kétnapos uszóverseny újabb rekordot fog eredményezni. A bajnoki programban először szerepel a hölgyműugrás száma, amely az utóbbi időben Török Ferencnek, az Universitatea kiváló műugrójának kezdeményezésére hatalmas tért hódít.

Szombaton kezdődik a magyar labdarugó bajnokság őszi szezonja. A magyar labdarugó bajnokság őszi rajta szombaton lesz. Ez alkalommal Budapesten a Kispest—III. Ker., Szegeden pedig a Szeged F.C.—Hungária mérkőzés kerül eldöntésre. Vasárnap a Budai „11” —Ujpest és Soroksár—Somogy bajnoki mérkőzéseken kívül a Hungária vendégül látja a bécsi WAC-t. A Ferencváros szombaton és vasárnap a bécsi négyes labdarugó tornán vesz részt, amelyen rajta kívül a bécsi Rapid, Ausztria és a genfi Servette vesz részt.

Herriot a páneurópai kongresszus tiszteletbeli elnöke

PÁRIS. A páneurópai kongresszus elnöke, Coudenhove-Kalergi tegnap hosszas beszélgetést folytatott Herriottal, franciaország jelenlegi miniszterelnökével. A tárgyalásokon megvitatták az október 1 és 5 között tartandó európai kongresszus programját. Coudenhove-Kalergi felajánlotta Herriotnak a kongresszus tiszteletbeli elnökségét, amit a miniszterelnök el is fogadott.